CITY OF EULESS
CIUDAD DE EULESS
THÀNH PHỐ EULESS

NOTICE OF GENERAL AND SPECIAL ELECTIONS
AVISO DE ELECCIÓNS GENERAL DE ESPECIAL
THÔNG BÁO VỀ CÁC CUỘC BẦU CỬ CHUNG VÀ BẦU CỬ ĐẶC BIỆT

November 3, 2020
(3 de noviembre de 2020*)*
Ngày 03 tháng 11 năm 2020

Notice is hereby given that the polling places listed below will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m. on November 3, 2020, for voting in a general election to elect the following city officers:
Notifíquese por la presente, que las casillas electorales citadas abajo se abrirán desde las 7:00 a.m. hasta las 7:00 p.m. el 3 de Noviembre de 2020 para votar en la Elección General para elegir:
Thông qua văn bản này, chúng tôi xin thông báo rằng địa điểm bỏ phiếu được liệt kê dưới đây sẽ mở cửa từ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối ngày 03 tháng 11 năm 2020 để bỏ phiếu cho cuộc tổng tuyển cử chọn ra các viên chức thành phố sau đây:

Mayor *Alcalde* Thị Trưởng	Council Member, Place 2 *Concejal, Lugar 2* Thành viên Hội đồng, Vị trí 2	Council Member, Place 4 *Concejal, Lugar 4* Thành viên Hội đồng, Vị trí 4

Notice is hereby given that the polling places listed below will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m. on November 3, 2020, for voting in a special election:
Se da aviso de que el lugares de votación que se detalla a continuación estará abierto de 7:00 a.m. a 7:00 p.m. el 3 de Noviembre de 2020, para votar en una elección de especial:
Thông báo được đưa ra rằng địa điểm bỏ phiếu được liệt kê dưới đây sẽ mở cửa từ 7:00 sáng đến 7:00 tối. vào ngày 3 tháng 11 năm 2020, để bỏ phiếu trong một cuộc bầu cử đặc biệt:

PROPOSITION A
Whether the Euless Crime Control and Prevention District should be continued for twenty (20) years and the Crime Control and Prevention District sales tax should be continued for twenty (20) years.
PROPUESTA A
Si el Distrito para el Control y la Prevención del Crimen de Euless (Crime Control and Prevention District) debería continuar por veinte (20) años y si el impuesto al valor agregado del Distrito para el Control y la Prevención del Crimen debería continuar por veinte (20) años.

DỰ LUẬT A
Có nên tiếp tục duy trì Khu Ngăn Ngừa và Kiểm Soát Tội Phạm Euless (Euless Crime Control and Prevention District) trong hai mươi (20) năm và có nên tiếp tục thu thuế bán hàng của Khu Ngăn Ngừa và Kiểm Soát Tội Phạm trong hai mươi (20) năm hay không.

Notice is hereby given that the polling placeS listed below will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m. on November 3, 2020, for voting in a special election:
Se da aviso de que el lugares de votación que se detalla a continuación estará abierto de 7:00 a.m. a 7:00 p.m. el 3 de Noviembre de 2020, para votar en una elección de especial:
Thông báo được đưa ra rằng địa điểm bỏ phiếu được liệt kê dưới đây sẽ mở cửa từ 7:00 sáng đến 7:00 tối. vào ngày 3 tháng 11 năm 2020, để bỏ phiếu trong một cuộc bầu cử đặc biệt:

PROPOSITION B
Employers with more than 200 Employees in the city of Euless shall provide their Employees with a written Work Schedule no later than 10 days before the first day of any new schedule. An Employee may decline, without penalty, to work any hours or additional shifts not included in the Posted Week Schedule. In an Emergency, an Employer may require an Employee to work additional hours or shifts not included in the Posted Work Schedule without obtaining their consent; these additional hours or shifts shall be paid at a rate three times that of the regular hourly rate of pay. If an Employer reduces an Employee's hours from what is included in the Posted Work Schedule, Employee shall be paid for one-half of the total hours reduced at the Employee's regular hourly rate. The Employer must keep records and file reports with the City when it utilizes the Emergency overtime option. Retaliation against employees who exercise their rights under this ordinance is prohibited.

PROPUESTA B
Los empleadores con más de 200 empleados en la ciudad de Euless deben proporcionar a sus empleados un horario de trabajo por escrito a más tardar diez días antes del primer día de cualquier horario nuevo. Un empleado puede rehusarse a trabajar cualquier hora o turno que no se haya incluido en el horario semanal publicado, sin estar sujeto a sanciones. En caso de emergencia, un empleador puede requerir que su empleado trabaje horas o turnos no incluidos en el horario de trabajo publicado sin necesidad de obtener su consentimiento; estas horas o turnos adicionales se pagarán según la tarifa regular por hora multiplicada por tres. Si un empleador reduce las horas del empleado incluidas en el horario de trabajo publicado, se le pagará al empleado la mitad de las horas totales reducidas según la tarifa por hora regular del empleado. El empleador debe conservar registros e informes archivados en la ciudad cuando utiliza la opción de horas extra por emergencia. Se prohíben las represalias contra los empleados que ejerzan sus derechos en virtud de esta ordenanza.

DỰ LUẬT B
Các Hãng Sở có 200 Nhân Viên trở lên tại thành phố Euless phải cung cấp cho Nhân Viên văn bản thông báo Lịch Làm Việc chậm nhất là 10 ngày trước ngày đầu tiên bắt đầu áp dụng lịch mới. Nhân Viên có thể từ chối giờ làm việc hoặc tăng ca không có trong Lịch Tuần Được Niêm Yết mà không bị phạt. Trong Trường Hợp Khẩn Cấp, Hãng Sở có thể yêu cầu Nhân Viên làm thêm giờ hoặc tăng ca không có trong Lịch Làm Việc Được Niêm Yết mà không cần sự chấp thuận của họ; những giờ làm việc hoặc ca làm việc thêm đó phải được trả mức lương gấp ba lần mức lương theo giờ thông thường. Nếu Hãng Sở cắt giảm giờ làm của Nhân Viên so với giờ làm trong Lịch Làm Việc Được Niêm Yết, thì Nhân Viên sẽ được trả một nửa lương cho tổng số giờ bị cắt giảm với mức lương theo giờ thông thường của Nhân Viên. Hãng Sở phải lưu hồ sơ và nộp hồ sơ cho Thành Phố khi sử dụng lựa chọn làm thêm giờ trong Trường Hợp Khẩn Cấp. Nghiêm cấm trả thù các nhân viên thực hiện quyền của họ theo sắc lệnh này.

LOCATION OF ELECTION DAY POLLING PLACES
UBICACIÓN DEL LUGAR DE VOTACIÓN DEL DÍA DE ELECCIONES
VỊ TRÍ NƠI BỎ PHIẾU NGÀY BẦU CỬ

Vote Center	Voting Area	Address	City and Zip
St. John Missionary Baptist Church	Fellowship Hall	3324 House Anderson Road	Euless, TX 76040
Euless Family Life Senior Center	Activities Room	300 West Midway Drive	Euless, TX 76039
South Euless Baptist Church	Fellowship Hall	1000 Simmons Drive	Euless, TX 76040
Calvary Baptist Church	Family Life Center	304 Calvary Drive	Euless, TX 76040
Bear Creek Elementary School	Gym	401 Bear Creek Drive	Euless, TX 76039
South Euless Elementary School	Library	605 South Main Street	Euless, TX 76040
Lakewood Elementary School	Eagles Nest	1600 Donley Drive	Euless, TX 76039
Life Connection Church	Lobby	208 Nutmeg Lane	Euless, TX 76039
United Memorial Christian Church	Fellowship Hall	1401 North Main Street	Euless, TX 76039

Registered voters may also vote at any polling location within Tarrant County. Call 817-831-VOTE (8683) to confirm locations have not changed.
Visit www.tarrantcounty.com/elections for additional polling locations.
Los electores registrados también pueden votar en cualquier lugar de votación dentro del Condado de Tarrant. Llame al 817-831-VOTE (8683) para confirmar que las ubicaciones no han cambiado. Visite www.tarrantcounty.com/elections para ubicaciones de votación adicionales.
Các cử tri đã đăng ký cũng có thể bỏ phiếu tại bất kỳ địa chỉ nào trong quận Tarrant. Gọi 817-831-VOTE (8683) để xác nhận vị trí không thay đổi. Truy cập www.tarrantcounty.com/elections cho các điểm bỏ phiếu bổ sung.

Registered voters may also vote at any Tarrant County polling location. Visit www.tarrantcounty.com/elections for additional polling locations.
Los votantes que estén registrados también pueden votar en cualquier centro de votación del condado de Tarrant. Visite www.tarrantcounty.com/elections para conocer más centros de votación.
Cử tri đã ghi danh đi bầu cũng có thể bỏ phiếu tại bất kỳ địa điểm bỏ phiếu nào của Quận Tarrant. Truy cập trang mạng www.tarrantcounty.com/elections để biết các địa điểm bỏ phiếu khác.

EARLY VOTING BY PERSONAL APPEARANCE WILL BE CONDUCTED AT:
La votación por adelantado en persona se llevará a cabo en:
BẦU CỬ SỚM TRỰC TIẾP SẼ ĐƯỢC THỰC HIỆN*TAI:*

Euless Family Life Senior Center
Centro para personas de Family Life Euless
(Trung tâm cuộc sống gia đình Euless)
300 Midway Drive
Euless, Texas 76039

Tarrant County Election Center
centro electoral del condado de tarrant
(Trung tâm Bầu cử Hạt Tarrant)
2700 Premier Street
Fort Worth, Texas, 76111

EARLY VOTING BY PERSONAL APPEARANCE DAYS AND HOURS
(DÍAS Y HORAS DE VOTACIÓN ADELANTADA POR APARICIÓN PERSONAL)
BỎ PHIẾU SỚM THEO NGÀY VÀ GIỜ XUẤT HIỆN CÁ NHÂN

October *(Octubre)* Vào ngày 13-*17*	Tuesday *(Martes)* Thứ Hai– Saturday *(Sábado)* Thứ Bảy	8:00 a.m. sáng – 5:00 p.m. chiều
October *(Octubre)* Vào ngày 19-*23*	Monday *(Lunes)* Thứ Hai– Friday *(Viernes)* Thứ Sáu	8:00 a.m. sáng – 5:00 p.m. chiều
October *(Octubre)* Vào ngày *24*	Saturday *(Sábado)* Thứ Bảy	7:00 a.m. sáng – 7:00 p.m. tối
October *(Octubre)* Vào ngày 25	Sunday *(Domingo)* Chủ Nhật	11:00 a.m. sáng – 4:00 p.m. chiều
October (Octubre) Vào ngày 26-30	Monday *(Lunes)* Thứ Hai – Friday *(Viernes)* Thứ Sáu	7:00 a.m. sáng – 7:00 p.m. tối

Applications for ballot by mail shall be mailed to:

(Las solicitudes para boletas de votación adelantada por correo deberán enviarse a:)
Các đơn xin lá phiếu bầu qua thư cần được gửi đến:

Early Voting Clerk
(*Secretario De Votacion Adelantada)*
Thư ký Ban Bầu cử Sớm
P.O. Box 961011
Fort Worth, Texas, 76161-0011

Applications for ballots by mail must be received no later than the close of business on: Friday, October 23, 2020, by 5:00 p.m.
(Las solicitudes para boletas de votación adelantada por correo deberán recibirse para el fin de las horas de negocio el: viernes, 23 de Octubre de 2020, a más tardar por 5 p.m.)
Các ứng dụng cho phiếu bầu bằng thư phải được nhận không muộn hơn so với đóng cửa của doanh nghiệp trên: Thứ sáu 23 tháng 10, 2020, bởi 5:00 p.m.

Issued this the 28th day of September 2020.
(Emitida este día 8 de Septiembre de 2020.)
Ban hành này 28 ngày của tháng chín 2020
Linda Martin, Mayor *(Alcaldesa)* Thị trưởng